

Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968

22 NOVEMBRE 1967

PROPOSITION DE LOI

abrogeant les alinéas 7, 8 et 9
de l'article 383 du Code pénal.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Article unique,

Remplacer le texte de cet article par trois articles (nouveaux) libellés comme suit:

« Article premier (nouveau),

Les alinéas 7, 8 et 9 de l'article 383 du Code pénal, complété par les lois des 29 janvier 1905, 20 juin 1923 et 14 juin 1926, sont remplacés par les dispositions suivantes qui formeront un article 383bis nouveau, libellé comme suit:

«Art. 383bis. - Sera condamné à un emprisonnement de huit jours à six mois et à une amende de cinquante-six francs à cinq cents francs:

quiconque aura exposé ou distribué des objets spécialement destinés à empêcher la conception ou aura fait de la réclame pour en faciliter la vente;

quiconque aura, dans un but de lucre, favorisé les passions d'autrui, en exposant, vendant ou distribuant des écrits imprimés ou non, qui divulguent des moyens d'empêcher la conception, en préconisent l'emploi ou fournissent des indications sur la manière de se les procurer ou de s'en servir;

quiconque aura, en vue du commerce ou de la distribution, fabriqué, fait fabriquer, fait importer, fait transporter, remis à un agent de transport ou de distribution, annoncé par un moyen quelconque de publicité, les écrits visés dans l'alinéa précédent.

Voir:

133 (1965-1966):

~ N° 1: Proposition de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968

22 NOVEMBER 1967

WETSVOORSTEL

tot opheffing van het 7^e, het 8^e en het 9^e lid
van artikel 383 van het Strafwetboek.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Enig artikel.

De tekst van dit artikel vervangen door drie nieuwe artikelen die luiden als volgt:

«Artikel 1 (nieuw).

Het 7^e, 8^e en 9^e lid van artikel 383 van het Strafwetboek, eengevoegd bij de wetten van 29 januari 1905, 20 juni 1923 en 14 juni 1926, worden door de hierna oorkende bepalingen vervangen, die een nieuw artikel 383bis zullen vormen, luidende als volgt:

«Art. 383bis. - Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van zesentwintig frank tot vijfhonderd frank wordt gestraft:

hij die oortvetpen, speciaal bestemd om zwanqerschep te ootkomen, tentoontelt of oecspreidt oioel reclame maakt om de oerkoop deerven te beoorderen;

hij die uit winstbejag de ooldcening van eens anders dritten bevordert door het tentooristellen, oetkopen of oetspreken van geschriften, al dan niet gedrukt, toelke enig middel tot oorkoming van zwenqerschep bekendmaken, het gebruik desruen enpruizen of aanwijzingen oerstrekken omtrent de wijze wenrop het middel ioordt aangeschaft of gebruikt;

hij die, met het oog op de handel of de verspreiding, de in het parige lid bedoelde geschriften oeroerdiq, doet uerounrdiqen, doet inooeren, doet oeroeroeren, aan een oetuoeer- of oetl distributteeqent oucrhandigt, door enig publiciteitsmiddel bekendmeekt,

Z«.

133 (1965-1966):

~ N° 1: Wetsvoorstel.

Sans préjudice des dispositions de la loi du 25 mars 1967 sur les médicaments et hors le cas où les actions visées aux alinéas précédents du présent article ont pour but de [a]oioiser les passions d'autrui, les interdictions prévues par ces alinéas ne s'appliquent l'IL m/x personnes exerçant l'act médical ou l'er: pharmaceutique. Elles ne sont pils daaantage applicables aux membres, chargés de missions d'information et d'éducation, des associations sans but lucratif spécialement constituées en vue de l'information en matière d'éducation familiale ou de la préparation à la vie familiale et à la vie conjugale.»

Art. 2 [nouveau],

«L'article 384 du Code pénal modifié par la loi du 14 juin 1926, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 384. - En cas d'infraction à l'article 383 ou 383bis, l'auteur de l'écrit, de la figure, de l'image ou de l'objet, sera puni d'un emprisonnement d'un mois à un an et d'une amende de cinquante francs à mille [francs. »

Art. 3 [nouveau].

«L'article 386 du Code pénal, modifié par la loi du 28 juillet 1962, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 386. - Si les délits prévus aux articles 383 et 383bis ont été commis envers des mineurs, l'emprisonnement sera de six mois à deux ans et l'amende de mille francs à cinq mille francs,

Dans le même cas et sans préjudice de l'application de l'alinéa 2 de l'article 385, les peines prévues au premier alinéa de cet article pourront être portées au double.»

JUSTIFICATION,

Le présent amendement remplace les alinéas 7, 8 et 9 de l'article 383 du Code pénal par un article 383bis nouveau qui reprend textuellement les dispositions de ces trois alinéas mais, qui, dans son dernier alinéa, lève les interdictions prévues par les premiers, en faveur des personnes exerçant l'art médical ou l'art pharmaceutique et des membres, chargés de missions d'information et d'éducation, dans les associations sans but lucratif spécialement constituées en vue de l'information en matière d'éducation familiale ou de la préparation à la vie familiale et à la vie conjugale.

Les Interdictions sont néanmoins maintenues lorsque les actions qu'elles concernent ont pour but de favoriser les passions d'autrui.

La proposition de loi dont l'amendement est proposé, " pour but d'éviter une assimilation équivoque entre la provocation à l'avortement et la propagande anticonceptionnelle résultant du fait qu'elles sont actuellement réprimées par une seule et même disposition.

L'amendement met fin à cette équivoque en groupant dans un article séparé toutes les dispositions relatives à la propagande anticonceptionnelle,

La proposition a, d'autre part, pour objectif principal de lutter contre l'avortement en tentant, par une libération absolue des moyens d'information concernant les procédés anticonceptionnels, de débarrasser un contrôle de la natalité au sein des familles et de prévenir par la même des grossesses non souhaitées.

Le Gouvernement estime que pour atteindre cet objectif, il n'est ni opportun, ni nécessaire de lever de manière absolue les interdictions prévues par les alinéas 7, 8 et 9 de l'article 383 du Code pénal.

Il suffit, comme il est proposé dans l'amendement, de permettre une large information du public en matière de planning familial, faite librement par des hommes et des femmes compétents dans le seul but d'éduquer le public, en dehors de toute préoccupation mercantile.

Om'uminderd de bepalingen l'an 11 l'it i-nn 25 maart 196-1 op de qncnesmldclen en buten de W:allen waarin de dndcn bcdoeld in de roorquunde lcdn rnn dit nrtikkel tot doel hebben de oolcloenins; pan cens anders driften ce bcvoordcrn, yaldt het in die lcdn gc'stelde perbod nict de personen die de qenee skunde o] de nrt seniikuncle uitoeijenen. Ze zijn l'en min toepnsselij; op de met uoorlichtings: en opvoedingsopdrachten belaste leden l'an oereniqnoen zorrder ioinstooqmerk die bijzonder met het oog op de 1'oorlichting inzake gezinsopvoeding op de voorbereiding tot het ge::insel'en en het hu ivelyk slev n zijn opqericht, »

Art. 2 (nicuio),

«Artikel 381 pan het Strelwetboek, gewijzigd bij de tuet oan 11 [uni 1926, wordt door de hierne l'olgende bepeling oeroenqen ;

« Art. 384. ~ Bij overtreding l'an artikel 383 o] 383bis wordt de oerveecdigt pan het geschrift, de afbeelding, de prent of het uoorwerp gestraft met geualgenisstraf aan een meend tot een [asr en met geldboete aan pijftig frank tot duizend frank, »

Art. 3 (nieuu),

«Artikel 386 l'an het Strehwetboek, gewijzigd bij de wet uaTI 28 jlaii 1962, wordt door de hierne volqende bepaling oeroerujen ;

«Art. 386. ~ Indien de misdrljoen, omschreuen in de artikeleri 383 en 383bis, zijn gepleegd tegenooet minderjarigen, is de gevangenisstraf zes meenden tot twee jeor en de qeldboete duizend frank tot vijfduizend frank,

In hetzelfde geval kunnen de straffen, bepaald in het eerste lid l'an etlikei 385, toorden uerdubbeld, onverminderd de toepassing vaTI het tuieede lid l'an clat artikel. »

VERANTWOORDING,

Dit amendement vervangt het 7°, 8° en 9° lid V8n artikel 383 van het Strafwetboek door een nieuwartikel 383bis, waarin de bepalingen van die drie leden woordelijk worden herhaald, maar waarvan het laatste lid de verbodsbepalingen uit de eerste drie leden opheft ten voordele van personen die de geueeskunde of de artsnijberetdkunde uitoefenen en van de met voorlichtings- en opvoedingstaken belast leden v:it. vercniqnqn zonder winstooqmerk die speciaal met het oog op de voorlichting inzake gezinsopvoeding of de voorbereiding tot het qezinsleven en het huwelyksleven zijn opqericht.

De verbodsbepalingen blijven niettemin gehandhaafd wanneer die desbetreffende daden tot doel hebben die voldoening van cens anders driften te bevorderen.

Het wetsontworp waarvan amendering wordt voorgesteld, wil de dubbelzinnigheid voorkomen die bestaat in het Jelijstellen van aansporing tot vruchtafdriving met anticonceptionele propaganda, doordat beide bij eenzelfde hcpalin q strafbaar worden qesteld.

Het amcndcrm-nt hctf die dubbelzinnighe id op door de bepalingen betrcffende de anticonceptionele propaganda in ecu afzonderlijk artikel op te ncmcn.

Het voorstel heelt anderzijds ills voornaamste opzct de strijd tegen de vruchtof druytnq, in ecu poging om door de volkomen vrijlating van de voorlichting betrcf lende de anticonceptioncl mldclen de controle op de geboorten in de qcz innn te vermlqemcn eu en nldus niet qewcnste zwanqerschap te voorkomen.

De RClcring meent dat het voor het bcrcikcn van dit doel niet wcnsehjk noch noodzakelijk is de verbodsbepalingen uit de leden 7, 8 en 9 van artikel 383 van het Strafwetboek zonder meer op te heffen. Het volstaat, zoals het in het amendement wordt voorgesteld, een ruime voorlichting van het publiek in zake van geboorteregeling mogelijk te maken, die in alle vrijheid door bevoegde mannen en vrouwen zcl worden gedaan met als enig doel de opvoeding van het publiek buiten enig winstbejaq.

S'il est, en effet, souhaitable de laisser pleine liberté à ceux qui, de manière désintéressée, informent l'opinion publique des procédés contraceptifs, il paraît par contre dangereux de laisser en cette matière le champ libre à des personnes sans scrupules, animées uniquement d'un but de lucre et se désintéressant des conséquences morales, psychologiques et sociales des produits qu'elles ont l'intention d'écouler sur le marché.

Or, l'abrogation des alinéas 7, 8 et 9 de l'article 383 aurait pour conséquence que les faits qui y sont visés ne seraient pratiquement plus réprimés, l'application de l'article 383, premier alinéa, exigeant la preuve du caractère obscène des écrits, figures ou images.

Les articles 2 et 3 adaptent le texte des articles 384 et 386 du Code pénal aux modifications apportées par l'article I^{er}.

Il a enfin paru nécessaire de corriger à cette occasion, le texte néerlandais du 2^{ème} alinéa de l'article 386.

Le Ministre de la Justice,

Al is het weuselijk dat volkonu-n vrijheid wordt laten aan hen die beloningsloos de openbare mening van voorhchring dienen omtrent contraceptiva. lijkt het gevaarlijk in deze omstreken de vrije hand te geven aan al te gewetenloze personen die zich alleen zouden laten leiden door winstbejag, zonder zich te bekommeren om de morele, psychologische en sociale gevolgen van de produkten die ze voornemens zijn op de markt brengen.

De opheffing van het 7^e, 8^e en 9^e lid van artikel 383 zou tot gevolg hebben, zoodat dat de aldaar genoemde daden praktisch niet meer zouden worden bestraft. da ar bij toepassing van artikel 383, eerste lid, het bewijs zou moeten worden geleverd, dat de geschriften, beelden en prenten een ontuchtig karakter hebben.

De artikelen 2 en 3 zijn een aanpassing van de artikelen 384 en 386 van het Strafwetboek, aan de wijzigingen die uit artikel I volgen.

Ten slotte werd het wenselijk geacht van deze gelegenheid gebruik te maken om de Nederlandse tekst van het tweede lid van artikel 386 te verbeteren.

De Minister van Justitie,

P. WIGNY.